

## ЧЕРЕЗ ЛЕКСИКУ К ЗНАНИЯМ И ВОСПИТАНИЮ

Страноведение – это не только канал ознакомительной работы преподавателя, но оно и пробуждает у студентов чувство уважения к стране, в которой они живут и учатся. Проблематика языка и культуры, языка и общества, как известно, издавна рассматривается в языкознании. Даже на сегодняшний день есть специальный раздел, который называется социолингвистикой. Страноведение обозначает два связанных между собой, но все же различных, вида ознакомительной и учебной деятельности. Ознакомительная деятельность не является безразличной к языку: сам язык становится компонентом страноведения. Национальный язык включается в понятие национальной культуры, потому что природные условия, географическое положение, уровень и специализация сельского хозяйства, ход исторического развития, характер социального устройства, тенденции общественной мысли, науки, искусства – все большие и малые особенности жизни народа и страны находят свое отражение в языке этого народа, а язык оказывается источником страноведения.

В лингвострановедческой методике преподавания русского языка преследуются две цели: научить языку как форме выражения, как средству коммуникации, одновременно ознакомить студентов с культурой страны в том её виде, как она отражена языком.

Преподавать русский язык как иностранный можно и нужно не только как новый способ выражения мыслей, но и как источник сведений о национальной культуре народа – носителя языка. В частности, преподавать русский язык иностранным гражданам – значит одновременно знакомить их с современной белорусской действительностью, с традициями и обычаями белорусского народа.

Осознание важности преподавания языка в тесной увязке с национальной культурой характерно не только для преподавателя, оно важно для укрепления международного сотрудничества. Сегодня необходимо переносить страноведческие сведения непосредственно на уроки русского языка. Нельзя не согласиться со словами академика

М. Б. Храпченко, который когда-то писал о том, что часто возникают споры о роли страноведения в преподавании русского языка как иностранного. Сегодня очевидно, что русский язык, как и всякий другой, тесно связан с историей народа, с его современной жизнью и культурой.

Определение круга необходимых знаний по страноведению для различных групп студентов – дело не только важное, но и в достаточной мере сложное: оно требует учета не только возрастных свойств студентов, но и степени их общей подготовки, их национальных особенностей. Чтение текстов о культуре народа и его традициях – это методика ознакомления иностранных студентов с современной жизнью того народа, того государства, где сегодня живут и учатся иностранные студенты.

Проблематика соотношения языка и культуры, языка и общества давно рассматривается методистами, поэтому в области научного знания выделяется социолингвистика.

В методике преподавания русского языка как иностранного преследуются две цели: научить языку как форме выражения, как средству коммуникации, одновременно ознакомить студентов с культурой страны в том виде, как она отражена языком. Изучая русский язык, студент-иностранец не просто овладевает кругом языковых значений, он овладевает ими, осваивая ту систему идей, взглядов, которые они выражают. Иными словами, усвоение системы языковых знаний есть вместе с тем усвоение и более общего идеологического содержания. Это должен знать не только преподаватель, но и студент, потому что через эту систему обучения наиболее удобно воспитывать чувство уважения к другим национальностям и их культуре.

Еще в конце прошлого века в Хельсинки на Совещании по безопасности и сотрудничеству был принят документ, в котором есть специальный раздел «Иностранные языки и цивилизации», где говорится о том, что надо поощрять изучение иностранных языков и цивилизаций в качестве важного средства для расширения общения между народами, для их лучшего ознакомления с культурой каждой страны, а также для укрепления международного сотрудничества.

Вероятно, излишне говорить о том, что составитель учебника по русскому языку как иностранному для студентов, которые учатся в Беларуси, должен хорошо знать нашу культуру, наши традиции, наши законы. Очень хорошо практиковать создание смешанных авторских коллективов (если позволяют условия). Зарубежный методист, хорошо знающий конкретные условия преподавания и свою аудиторию, обеспечивает выбор методических приемов, дозировку учебного материала, опору на родной язык студентов и т. д., а белорусский преподаватель отвечает за правильность речи и выступает в качестве эксперта родной культуры.